

## 新冠性病毒(COVID-19)疫情期间马萨诸塞州的特殊教育服务 问题与解答 (2020年4月13日)

在河畔社区理疗中心 (Riverside Community Care) 的支持下, 与马萨诸塞州家庭组织变革 (MFOFC) 合作翻译

2020年4月13日

**问: 在停校期间, 学区是否必须为有残障的学生提供特殊教育服务?**

联邦和州教育部门均发布了指南, 明确要求各学区在新冠型病毒 (COVID-19) 疫情期间必须提供尽可能多的个人化教育计划 (IEP) 服务, 同时保护家庭和教师的健康与安全。美国教育部 (Department of Education 或 DOE) 已发布[联邦指南](#), 其中指出, 在这全国紧急状态期间, “各学区必须提供一个免费和适当的公共教育 (FAPE), 是能够保护有残障的学生、教育人员、专业指导人员, 以及为学生提供相关服务的人员, 他们的健康与安全。”马萨诸塞州的小学和中学校教育部 (Department of Elementary and Secondary Education 或 DESE) 已发布了[州指南 \(修订版\)](#), 强调各学区必须在可行的范围内尽一切努力提供特殊教育指导和服务。

**问: 学区必须提供什么类型的服务?**

很遗憾, 学校可能无法像平常那样提供学生个人化教育计划 (IEP) 中包括的所有服务。但是, FAPE 的条文在适用时必须包括提供网上特殊教育和相关服务。学校必须提供所有以下两种的服务:

1. [资源和支持](#) (例如策略、作业、项目和册子); 以及
2. [指导和服务](#) (例如视像、在线或电话指导)。这些远程服务可以包括全班课程指导、小组指导、家长咨询会议、辅导会议或个人 (一对一) 教学, 还包括相关服务, 例如职业治疗、言语治疗或应用行为分析 (ABA)。

学区必须为学习英语和有残障的学生提供服务和支持, 同时正视他们需要特殊教育和学习英语的需要。有关更多信息, 请参阅 [DESE 的《英语学习者指南》](#)。

学区必须为大众的学生群体提供远程学习机会。请参阅 [DESE 致家庭有关远程学习的信函](#)。任何为大众学生群体所提供的教育机会, 包括补充活动和资源, 必须让有残障学生也能够获得。

**问: 学区是否必须提供学生个人化教育计划 (IEP) 中的所有服务?**

在此全国紧急状态期间，遗憾地，学生们将无法像平常地获得他们个人化教育计划 (IEP) 中包含的所有服务和指导。在决定如何提供特殊教育服务方面，可能需要在之前所未有的时期要有不同的做法。各学区应该尽一切努力用有创意的策略来提供特殊教育服务，同时亦考虑在停校期间，许多教育人员无法全职工作，因为他们需要照顾因 COVID-19 而同样留在家中的孩子和亲人。家庭和个人化教育计划 (IEP) 小组成员们持续的沟通会是非常重要的，能够在这疫情期间帮助把孩子学习的需要放为优先。

**问：在停校期间，学区应该多久与家长/监护人进行一次沟通？**

个人化教育计划 (IEP) 小组成员（例如班房老师、特殊教育教师或其他服务提供者）必须在停课期间与家长定期进行持续沟通。具体沟通频率和方式取决于孩子的个人需求。这持续的沟通可协助教育人员和家长制定计划，让学生在尽可能的情况下，通过远程学习或其他远程教学机会，得到越多的个人化指导和有关的服务学生。学区必须使用口译员和翻译员与母语非英语的家长进行沟通。

**问：家长如何知道有关学区所计划提供给他们孩子的远程服务？**

州政府鼓励各学区向家长提供一份“远程学习计划”，其中描述为该学生提议的指导和服务。州政府强调，在学区提高其能力为家长提供远程学习计划的期间，不应延误服务。此外，州政府强调，在学区改善其远程教学能力的期间，学校应该要继续更新学生的远程学习计划。远程服务计划并不是一个对个人化教育计划 (IEP) 的更改，它是为了针对孩子当前个人化教育计划 (IEP) 的目标和服务。

**问：学生的“远程学习计划”中应包括什么类型的资料？**

“远程学习计划”应在考虑当前健康和安全限制的前提下，尽可能针对学生当前的个人教育计划目标和服务。州教育部门提供了一个远程学习计划模板以及完整的远程学习计划示例。学区还可以在 N1 家长通知表中提供有关孩子远程学习计划的信息。远程学习计划应提供有关您孩子的指导和服务的信息，包括：

- 跟您孩子的特殊教育团队特定的成员们定期和持续沟通（电话、电子邮件、视频会议）的时间表；
- 将提供指导和服务的个别教师、相关服务提供者和/或其他教育人员的名单；
- 为您的孩子远程提供指导和服务的时间表和时间长度
- （例如，学生的远程学习计划可能会安排学生将在周一和周三上午 10:30 - 11:00 通过 Zoom 视频会议接受学校言语治疗师提供的言语治疗。）；您会从孩子的教育人员那里收到什么类型的作业、项目和册子；
- 您孩子的普通教育人员、特殊教育人员和相关服务提供者将在停校期间如何合作；以及
- 为您孩子提供这些服务的开始日期。

**问：家长/监护人应与谁联系为孩子获得服务？**

家长们应与孩子的老师、个人化教育计划团队协调员 (ETF)、校长或个人化教育计划 (IEP) 团队中任何一位家长认识的成员，询问如何为孩子获取指导和服务。学校直接听取家长的意见，

这一点非常重要，这样 IEP 团队才能了解孩子在停校期间面临的主要挑战。家长应告诉学校自己担心的问题，例如孩子的行为问题、焦虑、阅读、沟通技巧和/或社交情感上的困难。对于学校能在停校期间尽可能地定制特殊教育服务去符合孩子独特的学习需求，与家长沟通对是至关重要。

家长可以使用此[电子邮件示例](#)与学校联系。

### **问：学区是否必须召开视像个人化教育计划 (IEP) 团队会议？**

在停校期间，如果个人化教育计划 (IEP) 团队需要开会，学校应该召开电话会议或使用 Zoom 等技术召开视像团队会议。在停校期间继续召开团队会议可能有助于减少复校后需要召开的会议数量。州政府建议各学区优先考虑将要过渡到新计划或新年级的学生的个人教育计划会议。学区必须考虑所有个人教育计划团队成员（尤其是家长）是否都能够使用必要的技术和设施，以便有效地参加远程会议。如果家长的母语不是英语，学区应确保在电话或远程团队会议期间提供口译员。

### **问：在停校期间，学区是否必须遵守特殊教育评估的期限？**

各学区被鼓励有创意地达到 30 天的时间表进行评估工作，并按照 45 天的时间表，确保收到家长书面同意后制定个人化教育计划 (IEP)。学区和家长可以互相达成协议延长期限，但要理解，有些评估由于停校关系或以远程方式可能无法完成。在时间表上将会有更多指导提供。

### **问：学区是否需要获得父母/监护人的同意才能向学生提供远程个人化教育计划服务？**

学区不需要家长/监护人的同意即可远程提供服务，因为当前（最新）的个人化教育计划 (IEP) 在停校期间仍然有效。但是，学区必须在停校期间向暂时远程提供个人教育计划服务的家庭发出通知。远程服务的条款是不会影响“保留原状”权利。家长应要获得有关远程服务的通知。

### **问：视像学习是否有隐私方面的顾虑？**

学区必须告知家长有关视像学习选项跟私隐相关的问题，并必须在在线课程开始时，提供声明关于适当的网上沟通。学区应建议家长不要录影或分享在线或电话的指导。教师可以录影自己的课程，并与学生分享。

### **问：学区是否必须为学生提供补课服务？**

学区受建议应现在提供尽可能多的服务，以减少将来提供补课服务的需要。

当复校后，个人化教育计划 (IEP)团队必须召开会议，审查停校如何影响为个别学生提供的特殊教育和有关的服务，去做出个人化的确定，有什么额外、补充或补课服务是有需要，并确保学生得到他们预期所需的服务。

家长也可以留意他们孩子在接受哪些的服务及孩子的表现，在复校后，家长就可以针对孩子需要哪些服务与个人化教育计划 (IEP) 团队讨论。此外，家长务必要在当前停校期间与个人化教育计划团队(IEP)就孩子的表现进行沟通，以便在停校期间尽可能达到孩子优先的需求。

在补课服务上将会有更多联邦和州政府的指导提供。

**问：公立和私立准许日或寄宿学校是否必须遵守州长的停校令？**

[州长的停校令](#)中不包括私立认证特殊教育寄宿学校。私立特殊教育日间学校已停校，学区必须提供 FAPE，同时保护学生和人员的健康与安全。学区还必须与州立公众服务机构（DDS、DMH、MassHealth 等）进行协调，以确保这些学生的安全和福祉，并合作提供必须的服务。

**问：如果家庭在获得服务和支持时遇到困难，应该怎么办？**

在停校期间，如果因各种问题而无法获得服务和支持，家长可以致电 617-357-8431（通后再按 3224）联系马萨诸塞州儿童权益维权（MAC）热线。

如果家长或维权者有任何疑问，也可以通过 [COVID19K12ParentInfo@mass.gov](mailto:COVID19K12ParentInfo@mass.gov) 或(781) 338-3700 与马萨诸塞州教育部联系。

**MAC 随时为您提供帮助。**

**如果您遇到困难不能为孩子得到足够的支持时，  
请致电 617-357-8431（通后再按 3224）联系 MAC 热线。**